

# Saint Mark the Evangelist

## Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro  
Dcn. John W. Benoit

### STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial  
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa  
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria  
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

### IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114  
Fax.....(281)835-6303  
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186  
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285  
Visit us online at/Visítenos en línea al ..... [www.stmarkshouston.org](http://www.stmarkshouston.org)

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. .... 6:00pm(Vigil) English  
Sun./Dom. ....7:00am Español  
..... 9:00am Español  
.....11:00am English  
..... 1:00pm Español  
Mon./Lun. ....No Mass/No hay Misa  
Tue./Mar. ....6:30pm English  
Wed./Mier. ....6:30pm Español  
Thur./Jue. ....6:30pm English  
Fri./Vier. ....6:30pm Español

### CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

### HOLY DAYS/DIAS SANTOS

\*Please call (281)437-9114

*\*Por favor de llamar al (281)437-9114*

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

\*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.  
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.  
*\*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.  
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,  
excepto durante las misas.*

### SACRAMENT OF BAPTISM SACRAMENTO DEL BAUTISMO

\*Classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in English and Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and Godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month at 10:00 am.

English Baptisms by appointment.

*\*Las clases se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en inglés y español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben asistir a las dos clases. Los Bautismos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00 am.*

*Bautizos en inglés con cita previa.*

### SACRAMENT OF MATRIMONY SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

\*Arrangements must be made six months in advance.  
Please call the pastor or deacon before making any plans.  
*\*Los arreglos deben hacerse seis meses de anticipación.  
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.*

### QUINCEAÑERAS

\*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.  
*\*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,  
al 281-437-9114.*

*Archdiocese of  
Galveston-Houston*



**33rd Sunday in Ordinary Time  
Trigésimo Tercer domingo del Tiempo Ordinario**

**Announcements of Upcoming Events**

**Please Mark your Calendars**

*Monday, November 16, 2015*

6:00 pm Pro-Life Spanish Rosary Adoration Chapel  
6:30 pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112  
7:00 pm Prayer Group Small Hall

*Wednesday, November 18, 2015*

6:30 pm - 8:00 pm English Bible Study Small Hall

*Thursday, November 19, 2015*

11:00 pm - 3:00 am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

**Anuncios para Próximos Eventos  
Por Favor Marque su Calendario**

*Lunes, 16 de noviembre del 2015*

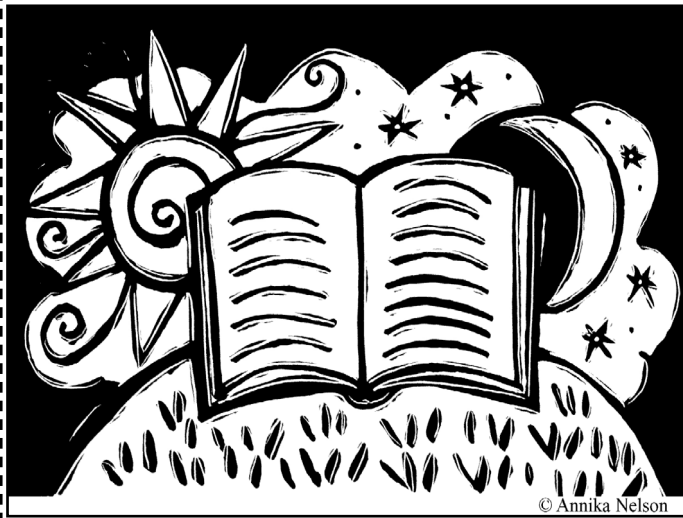
6:00 pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración  
6:30 pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 112  
7:00 pm Grupo de Oración Salón Pequeño

*Miércoles, 18 de noviembre del 2015*

6:30 pm - 8:00 pm Estudio de Biblia en ingles Salón Pequeño

*Jueves, 19 de octubre del 2015*

11:00 pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración



**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK  
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

**November 15 / 15 de noviembre,**

7:00 a.m. † Esther vera  
† Antonio Vera  
† Alfredo Vera

9:00 a.m. † Serafin Garcia  
† Margarita Medina  
† Jacinto Martinez

11:00 a.m. **PARISH / PARROQUIA**

1:00 p.m. † Marisol Diosdado

**November 16 / 16 de noviembre,**

**NO MASS / NO HAY MISA**

**November 17 / 17 de noviembre,**

6:30 p.m. † Anita Nava de Paz  
† Esther Vera  
† Jesus Sandoval

**November 18 / 18 de noviembre,**

6:30 p.m. † Tomasa Portillo  
† Ángela Mata  
† Merregilda Melara

**November 19 / 19 de noviembre,**

6:30 p.m. † Anita de Paz  
† Esther Vera  
† Antonio Vera

**November 20 / 20 de noviembre,**

6:30 p.m. † Francisco Manríquez  
† Rene Manriquez  
† Socorro Delgado Ramos

**November 21 / 21 de noviembre,**

6:00 p.m. † Robert Cano

**November 22 / 22 de noviembre,**

7:00 a.m. † José Guadalupe Bolaños  
9:00 a.m. † Efigenia Tapia  
† Leopoldo Marin

11:00 a.m. **PARISH / PARROQUIA**

1:00 p.m. Erasmo Mendoza Cumpleaños/Birthday

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION  
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Campaign for Human Development.....November 22, 2015  
*Campaña para el Desarrollo Humano.....22 de noviembre del 2015*

St. Vincent de Paul.....December 6, 2015  
*San Vicente de Paul.....6 de diciembre del 2015*

Retirement Fund for Religious.....December 13, 2015  
*Fondo de Retiro para Religiosas.....13 de diciembre del 2015*

**READINGS FOR THE WEEK**

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63;  
Ps 119:53, 61, 134, 150, 155, 158;  
Lk 18:35-43  
Tues/Mart: 2 Mc 6:18-31; Ps 3:2-7; Lk 19:1-10  
Wed/Mier: 2 Mc 7:1, 20-31; Ps 17:1bcd, 5-6, 8b, 15;  
Lk 19:11-28 Acts 28:11-16, 30-31;  
Ps 98:1-6; Mt 14:22-33  
Thur/Juev: 1 Mc 2:15-29; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15;  
Lk 19:41-44  
Fri/Vier: 1 Mc 4:36-37, 52-59; 1 Chr 29:10bcd,  
11-12; Lk 19:45-48  
Sat/Sab: 1 Mc 6:1-13; Ps 9:2-4, 6, 16, 19;  
Lk 20:27-40  
Sun/Dom: Dn 7:13-14; Ps 93:1-2, 5; Rv 1:5-8;  
Jn 18:33b-37

**Financial Gifts ( Week of 11/08/2015)**

**Regalos Financieros (Semana del 11/08/2015)**

Regular Offertory Total:  
*Total de Ofrendas Regulares:* \$ 10,977.07  
Weekly Budget:  
*Presupuesto Semanal:* \$ 10,000.00  
**Over the budget:**  
*Sobre el Presupuesto:* \$ 977.07  
Building Fund  
*Fondo del Edificio:* \$ 4,636.01

**Thank you for your Generosity!**

**¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE  
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

The Gospel predicts end times; our challenge though is to live faithfully now. When we live in conformity to the Word, hearing Jesus' words and living them out, the future holds no fear for us."

**As you place your gift in the Society of St. Vincent de Paul poor box, know that you are hearing the words of Jesus and living them out.**

### FIESTA TACO DINNER CENA DE FIESTA TACOS

Mark your calendars now!

We have a Fiesta Taco Dinner scheduled for Saturday, December 5th at 7:00 pm in the parish Large Hall. Further details should be provided later.

Marque su calendario ahora!

Tendremos un convivio llamado Fiesta Taco Dinner el sábado 5 de diciembre a las 7:00 pm en el Salón Grande de la parroquia.  
Mas detalles se proporcionaran mas adelante.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### CALENDARIO DE FLORES FLOWER CALENDAR

El Calendario de donación de flores para el año 2016 ya esta disponible para quienes estén interesados en inscribirse.

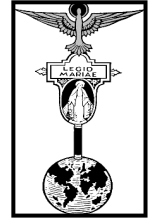
El calendario se encuentra cerca de la entrada principal de la parroquia en el tablón de anuncios.

The 2016 Flower Donation Calendar is now available for those whom were interested in signing up. The calendar is found close to the main entrance of the parish on the bulletin board.



### LEGION DE MARIA

- Hermanos en Cristo si usted siente alguna inquietud por este ministerio de la Legión de María y servir a los demás, es muy bien recibido.
- Nos reunimos todos los viernes a las 7:30 pm.
- En el salón 115 de CCE o nos puede contactar a los siguientes números telefónicos:



- **Teófila Hernández:** 713-834-4509
- **Marina Flores:** 281-662-1006
- **Eudelia Martínez:** 281-318-9155

### CCE CLASSES CLASES DE CCE

- CCE Classes for Thursday, November 19th have been canceled only for students in the 9th-12th grades.
- During the week of November 22-28, CCE classes will be cancelled for all students due to the Thanksgiving Day celebration. Classes will resume at their regular schedule the following week.
- Las clases de CCE del próximo Jueves, 19 de noviembre están canceladas Solamente para los estudiantes de los grados 9-12.
- Durante la semana del 22-28 de noviembre las clases de CCE estarán canceladas para todos los estudiantes por motivo de la celebración del Día de Acción de Gracias/Thanksgiving. Las clases se reanudarán la siguientes semana en su horario habitual.

### Thanksgiving Day Mass

Thursday, November 26 at 9:00AM  
ONLY

We will NOT have regular Mass at 6:30PM

